

Reglamento para la IV Competencia Internacional de Tejeduría a realizarse durante el III Festival Mundial de Mimbre y Tejeduría NOWY TOMYŚL 2015

Organizador: Asociación Polaca de Cesteros y Tejedores

Co-organizadores: Oficina regional de Wielkopolska (Gran Polonia), Distrito Nowy Tomyśl, Municipalidad de Nowy Tomyśl, Centro Cultural Nowy Tomyśl y Museo Nacional de Agricultura auspician la IV Competencia Internacional de Tejeduría por el Gran Premio del Festival.

El objetivo de la competencia es fomentar la Tejeduría y el intercambio de experiencias entre tejedores de todo el mundo en el ámbito del arte, diseño y técnicas de tejido, así como la utilización de materiales tradicionales y también nuevos.

Como parte del III Festival Mundial de Mimbre y Tejeduría, la competencia debe también facilitar la formación de contactos entre tejedores, para así poder cultivar y preservar esta profesión.

CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN

1. Pueden participar en la competencia todos aquellos, que envíen el formulario de inscripción debidamente completado a la dirección electrónica o postal (ver a continuación) de los organizadores. Al enviar la inscripción, el participante acepta las reglas de la competencia.

**Ogólnopolskie Stowarzyszenie Plecionkarzy i Wikliniarzy
ul. Tysiąclecia 3
64-300 Nowy Tomyśl
Polska**

e-mail: andrzej.pawlak@festiwal-wiklina.pl

2. El certamen se divide en dos partes: Competencia de Trabajos Enviados y la Competencia del Festival.
3. La Competencia del Festival abarca las obras trabajadas exclusivamente durante el festival en Nowy Tomyśl.
4. Para participar de la Competencia de Trabajos Enviados, se debe marcar “Competencia de Trabajos Enviados” en el formulario de inscripción. Los participantes deben enviar su obra a la dirección de los organizadores a más tardar el día 1º de agosto de 2015. Los organizadores no se hacen responsables por eventuales retrasos o daños en la obra durante el envío.
5. Para participar en la Competencia del festival, se debe marcar „Competencia del Festival“ en el formulario de inscripción. Los participantes deben inscribirse personalmente con los organizadores el día 20 de agosto de 2015.
6. Un mismo participante puede simultáneamente participar en la competencia de Trabajos Enviados y en la Competencia del Festival
7. Los formularios de inscripción pueden enviarse a los organizadores en forma personal, por correo tradicional o por Internet. En cualquier caso los

participantes deben recibir una confirmación de su inscripción por parte de los organizadores, para que ésta sea válida.

8. En la competencia también pueden participar equipos de 2 ó 3 integrantes. En este caso es necesario marcar “Equipo“ en el formulario de inscripción e indicar el nombre y apellido de cada integrante.
9. En adelante el término “participante” corresponde tanto a participantes de forma individual como también a equipos.
10. El número de participantes de la competencia está limitado a 160, por lo que el orden en que sean recibidas las inscripciones es decisivo. Quienes no alcancen a estar en la lista oficial de inscritos, serán ingresados a una lista de reserva. En caso de que un participante seleccionado decida retirar su inscripción, quien se encuentre primero en la lista de reserva podrá tomar su lugar.
11. Los organizadores del festival correrán con los gastos de alojamiento y alimentación de los participantes de la Competencia del Festival durante toda su duración.
12. No hay límites en cuanto al número o tamaño de los trabajos por cada participante.
13. Se motiva a quienes ya hayan participado en ediciones anteriores de la competencia a inscribirse en una categoría diferente a la anterior. También es bienvenida la tejeduría usando materiales distintos a los tradicionales.

COMPETENCIA DE TRABAJOS ENVIADOS

1. Los trabajos enviados serán exhibidos durante el festival.
2. Los trabajos enviados serán evaluados por el jurado en dos categorías:
 - a) Diseño artístico
 - b) Diseño utilitario
3. En cada una de estas categorías, el jurado hará entrega de premios y distinciones. Esto también es válido para la Competencia del Festival.
4. Todos los trabajos de ambas competencias pasarán a ser propiedad de la Asociación de Cesteros y Tejedores y de la ciudad de Nowy Tomyśl.

COMPETENCIA DEL FESTIVAL

1. Cada participante puede traer y utilizar la cantidad de material que estime necesario para su trabajo. Además podrá utilizar la materia prima ofrecida por los organizadores, que está limitada a 10 kg por participante. En este caso el participante debe indicar en el formulario de inscripción, el tipo y cantidad de material. El participante recibirá la confirmación del material encargado junto con la confirmación de inscripción.
2. Cada participante recibirá antes del comienzo de la competencia, un número de participación de acuerdo al orden de inscripción para el festival, además de todos los accesorios y materiales de identificación e información necesarios. Además, se hará entrega de las materias primas encargadas - ya sea preparadas

- o con la anticipación necesaria para ser preparadas por los mismos participantes.
3. Durante la competencia, cada participante debe utilizar sus propias herramientas.
 4. Durante el trabajo en la competencia, los participantes pueden utilizar elementos ya trabajados con anterioridad, con excepción de elementos propios de tejeduría.
 5. Duración de la competencia: viernes 21 de agosto 2015 de 11 a 19 horas incluido el tiempo de colación y el sábado 22 de agosto de 9 a 15 horas.
 6. Antes del comienzo de la competencia los puesto de trabajos serán designados a los participantes por medio de sorteo. A partir de este momento cada puesto recibirá un número de identificación.
 7. En caso de ser necesario y con previa autorización de los organizadores, los participantes pueden cambiar el lugar de trabajo. Esto será posible siempre y cuando, el nuevo lugar se encuentre dentro del área prevista para la competencia y éste no interfiera con otros puestos de trabajo.

CATEGORIAS DE LA COMPETENCIA DEL FESTIVAL

Al finalizar el primer día de la competencia del festival el jurado asignara a cada trabajo una de las siguientes categorías:

1. Cesta
2. Mueble
3. Mercería
4. Diseño artístico
5. Diseño arquitectónico

ENTREGA DE TRABAJOS

1. Los participantes pueden en cualquier momento de la competencia comunicar a alguno de los jueces presentes el fin de su trabajo. El plazo para la entrega de trabajos es hasta a las 15 horas del día sábado 22 de agosto. Los trabajos cuyo término no sea comunicado a los jueces en este plazo, se considerarán terminados, lo que significa que no se podrá seguir trabajando en ellos después de la hora ya señalada.
2. Luego de cumplido el plazo de trabajo, todas las obras serán agrupadas por categoría.
3. Luego, el jurado procederá a evaluar los trabajos de ambas competencias - Competencia de Trabajos Enviados y Competencia del Festival - y posteriormente a hacer entrega de premios y distinciones

JURADO

Los trabajos de la competencia serán evaluados por un jurado internacional compuesto por 8 miembros:

1. Presidente del Jurado – Dr. habil. Jędrzej Stępak, artista (Polonia)
2. Representante de la Asociación Polaca de Cesteros y Tejedores - Zdzisław Stanek, M.A., tejedor (Polonia)
3. Anastazja Fietisowa, M.A., artista y pintora (Bielorrusia)
4. Bartłomiej Kuźnicki, M.A., artista (Polonia)
5. Etienne Metezeau, tejedor (Francia)
6. Elmar Opper, tejedor (Alemania)
7. Jette Melgren, artista, diseñadora y tejedora (Dinamarca)
8. Persona de confianza, secretario y representante de la Asociación Polaca de Cesteros y Tejedores – Wojciech Świątkowski, M.A., (Polonia).

PREMIOS

1. El total de premios a repartir asciende a la suma de 50.000 PLN.
2. En todas las categorías, así como en la elección del Gran Premio del Festival, el jurado puede prescindir de la entrega de premios y distinciones, así como otorgar un premio ex aequo.
3. Las decisiones del jurado son definitivas.

PREMIOS EN CADA CATEGORÍA

En cada categoría – dos en la Competencia de Trabajos Enviados y cinco en la Competencia del Festival – el jurado hará entrega de premios y distinciones:

1° Lugar – Premio por un monto de 1500 PLN

2° Lugar – Premio por un monto de 1000 PLN

3° Lugar – Premio por un monto de 500 PLN

Distinciones – Premios por un monto entre 300 PLN y 500 PLN

También se hará entrega de otros premios patrocinados, como copas, premios en dinero y regalos.

GRAN PREMIO DE LA IV COMPETENCIA INTERNACIONAL DE TEJEDURÍA

Entre los trabajos que hayan ganado el primer lugar en alguna de las categorías de ambas competencias, el jurado escogerá el mejor trabajo y le otorgará el Gran Premio del Festival por un monto de 8500 PLN.

Organiza: Asociación Polaca de Cesteros y Tejedores